

## Atodiad 4 – Rhestr wirio ar gyfer y farnwriaeth

Pan fydd partïon yn gofyn am orchymyn datgelu gan yr heddlu, gofynnwch y cwestiynau a ganlyn:

1. A YW'R PARTÏON WEDI YSTYRIED COFNODION A GEDWIR GANDDYNT AC WEDI GOFYN AM GANIATÂD YR HEDDLU I DDATGELU'R DOGFENNAU HYNNY I'R PARTÏON AC I'R LLYS?  
\*MATERION CYFRAITH GYHOEDDUS YN UNIG

Noder: Os yw Cynhadledd Achos Amddiffyn Plant (CPCC)/Cynhadledd Amlasiantaeth Asesu Risg (MARAC) wedi ei threfnu mewn perthynas â'r plentyn/plant, bydd yr awdurdod lleol wedi cael adroddiad gan yr heddlu yn cynnwys gwybodaeth sy'n dyddio'n ôl 5 mlynedd o'r cyfarfod cychwynnol. Ni ddylid rhannu'r ddogfen hon oni bai fod yr heddlu wedi rhoi caniatâd drwy'r llwybr protocol.

2. A YW'R PARTÏON WEDI CYFLWYNO CAIS ATODIAD 1 AM DDATGELIAD I'R HEDDLU? OS FELLY, PRYD Y CYFLWYNWYD Y CAIS? \*MATERION CYFRAITH GYHOEDDUS YN UNIG

Os yw'r protocol wedi cael ei roi ar waith, rhaid caniatáu'r cyfnod amser perthnasol i'r heddlu ymateb a darparu datgeliad (sef hyd at 20 diwrnod busnes) oni bai am amgylchiadau eithriadol.

Os nad yw partïon wedi cyflwyno cais, rhaid eu cyfarwyddo i wneud hynny gan ddefnyddio'r Cais am ddatgelu Gwybodaeth yr Heddlu (Atodiad 1).

Mewn materion cyfraith breifat, rhaid cyfarwyddo partïon a gynrychiolir i gyflwyno Atodiad 1 a rhaid cofnodi hyn yn Atodiad 5.

Ar gyfer ymgyfreithwyr drostynt eu hunain, dylid gwneud cais i'r Llys drwy gais C2 yn ddelfrydol a'i gofnodi yn Atodiad 5.

### 3. PA WYBODAETH Y GOFYNNWYD AMDANI GAN YR HEDDLU?

Rhaid i bartïon sicrhau eu bod yn defnyddio'r cais yn gymesur gan ystyried yr hyn sy'n rhesymol, yn uniongyrchol berthnasol ac yn angenrheidiol wrth geisio datgeliad.

Rhaid i'r Llys gofnodi'r cais yn Atodiad 5 os gwneir hyn ar ôl cychwyn achos mewn achosion cyfraith breifat.

Adran 4: Cofnodion PNC

Adran 5: adroddiad cryno (achosion lle nad yw'r partïon yn ymwybodol o hanes troseddol y gwrthrych)

Adran 6: adroddiadau ymchwiliadau yn unig. I ddechrau, dylai partïon ofyn am adroddiad(au) perthnasol yr ymchwiliad ac, ar ôl eu hadolygu, dylai gyflwyno cais wedi ei ailddiffinio am ddogfennau penodol.

Adran 7: gwybodaeth ychwanegol am ddigwyddiadau penodol.

Adran 8 – caniatâd i rannu gwybodaeth yr heddlu a gedwir gan eu cleient. \*Materion cyfraith gyhoeddus yn unig

### 4. PA YMATEB A GAFWYD GAN YR HEDDLU?

#### Cyfarwyddiadau enghreifftiol

#### **Methu cydymffurfio â'r cais i ddatgelu**

Bydd yr [heddlu] yn datgelu i [ENW] erbyn [X DYDDIAD] yr wybodaeth y gofynnwyd amdani fel rhan o'r Cais am ddatgelu Gwybodaeth am yr Heddlu (Atodiad 1). Mae modd i'r [heddlu] wneud cais i'r llys i amrywio'r gorchymyn hwn ar ôl rhoi rhybudd i'r partïon, erbyn [X DYDDIAD].

#### **Tystiolaeth ddigidol sy'n perthyn i'r partïon**

Mae'n rhaid i'r [heddlu] ddatgelu i [ENW] erbyn [X DYDDIAD] [natur fanwl y dystiolaeth ddigidol] ynghylch [ENW] ar gyfer y cyfnod perthnasol, sef [X DYDDIAD – X DYDDIAD], a hynny mewn fformat heb ei olygu, ac mae'n rhaid i'r llys fod yn fodlon bod yr wybodaeth hon yn dystiolaeth angenrheidiol i gael ei

dwyn gerbron y llys. Mae modd i'r [heddlu] wneud cais i'r llys i amrywio'r gorchymyn hwn ar ôl rhoi rhybudd i'r partïon, erbyn [X DYDDIAD].

### **Tystiolaeth ddigidol sy'n perthyn i drydydd partiön**

Mae'n rhaid i'r [heddlu] ddatgelu i [ENW] erbyn [X DYDDIAD] [natur fanwl y dystiolaeth ddigidol] ynghylch [ENW] ar gyfer y cyfnod perthnasol, sef [X DYDDIAD – X DYDDIAD], a hynny mewn fformat heb ei olygu, ac mae'n rhaid i'r llys fod yn fodlon bod yr wybodaeth hon yn dystiolaeth angenrheidiol i gael ei dwyn gerbron y llys. Bydd yr Heddlu'n rhoi gwybod am y cyfarwyddyd hwn i [ENW trydydd parti] erbyn [X DYDDIAD], a bydd gan [ENW trydydd parti] hawl i wneud cais i amrywio'r gorchymyn hwn drwy roi gwybod i bob parti. Os yw [ENW trydydd parti] yn bwriadu gwneud cais i amrywio'r gorchymyn hwn, rhaid iddo/iddi wneud hynny erbyn [X DYDDIAD].

### **Datgeliad parhaus**

Ar ôl cael cadarnhad ysgrifenedig gan yr awdurdod lleol bod angen diweddaru'r datgeliad, mae'r [heddlu] yn cael eu cyfarwyddo drwy hyn i ddarparu datgeliad wedi ei ddiweddaru, gan gynnwys [rhowch yr hyn sy'n ofynnol] ar [rhowch ddyddiadau penodol, hyd at y gwrandawriad terfynol neu wrandawriad canfod ffeithiau sydd wedi ei restru].

### **Sylwch:**

#### **Materion ar ôl cyhuddo**

Rhaid i unrhyw gyfarwyddyd y mae'r llys o'r farn ei fod yn angenrheidiol ei ddatgelu gael ei wneud yn erbyn Gwasanaeth Erlyn y Goron a'r heddlu.

#### **Delweddau anweddus**

Yn ystod ymchwiliad, gall yr heddlu atafaelu deunydd sy'n cynnwys delweddau anweddus o blant (dan 18) neu ddelweddau o'r fath yr honnir eu bod yn anweddus. Os yw'n berthnasol ac yn angenrheidiol, dylai cais geisio cael disgrifiad yr heddlu o'r delweddau hynny, neu ddisgrifiad pellach a gwell, nid y

delweddau eu hunain. Ni chaniateir mynediad at ddelweddau o'r fath heb orchymyn barnwr Llys Teulu. Dylai barnwr y gofynnir iddo ystyried gorchymyn sy'n hwyluso mynediad i'r delweddau eu hunain gael gwybod am ddarpariaethau adran 160 Deddf Cyfiawnder Troseddol 1988 ac adrannau 1 i 7 o Ddeddf Amddiffyn Plant 1978, yn enwedig trosedd 'gwneud llun anweddus o blentyn' a'r amddiffyniadau statudol ac eithriadau, a dim ond trefnu mynediad dan reolaeth a hwylusir gan yr heddlu (gan gynnwys mynediad sy'n caniatáu i barti gael trafodaeth gyfrinachol gyda'u cynrychiolwyr cyfreithiol) y dylid gofyn iddynt ei ystyried. Mae'r un ystyriaethau'n berthnasol i ddelweddau eraill lle mae lledaenu wedi ei wahardd.